



МІНІСТЕРСТВО ОХОРОНИ ЗДОРОВ'Я УКРАЇНИ
ДЕРЖАВНА УСТАНОВА
« РІВНЕНСЬКИЙ ОБЛАСНИЙ ЛАБОРАТОРНИЙ ЦЕНТР
МІНІСТЕРСТВА ОХОРОНИ ЗДОРОВ'Я УКРАЇНИ»
 (ДУ "РІВНЕНСЬКИЙ ОЛЦ МОЗ УКРАЇНИ")
 вул. Котляревського, 3, м. Рівне, 33028, тел./факс(0362)23-02-70, E-mail: rivneolc@ukr.net,
 Web: <http://sesrivne.gov.ua>, код ЄДРПОУ 38503358

Атестат про акредитацію № 2Н808 від 06.06.2016р.

СЕРТИФІКАТ

№ 301-БЕ

від "27" березня 2017р.

на вміст радіоактивних речовин в продукції **ТзОВ "Свиспан Лімітед"**
 Рівненська обл, м.Костопіль, вул.Степанська, 9
 Виданий за результатами радіологічних випробувань продукції від "27" березня 2017р., яка відправляється в Румунію і Молдову, згідно контракту № WOOD PANEL/SwissPan-RO від 01.07.2016р., № WOOD PANEL/SwissPan-MD від 04.01.2016р.

Реєстр номер	Назва продукції	Партія	Виробник	Вміст радіонуклідів (Бк/кг)			
				Цезій-137		Стронцій-90	
				Фактично	Допустимий рівень	Фактично	Допустимий рівень
545	Деталі профільні із ДСП обличковані пластиком типу "Постформінг"	5000м ³	ТзОВ "Свиспан Лімітед"	< 14.4	740	-	-
546				< 15.5	740	-	-
547				< 13.9	740	-	-
548				< 14.0	740	-	-
549				< 15.6	740	-	-
550				< 14.7	740	-	-
551				< 15.0	740	-	-
552				< 14.8	740	-	-
553				< 16.7	740	-	-
554				< 15.4	740	-	-

Використані засоби вимірювань: Гамма-спектрометр СЕГ-05, повірений 07.2016р., похибка вимірювання +/- 25%, температура повітря в приміщенні 18С⁰, вологість 74%, атмосферний тиск 739мм рт.ст.

Методика вимірювань: „Методика измерения активности гамма-излучающих радионуклидов”
 Доставлені замовником проби відповідають вимогам ГН.6.6.1-120-2005 (“Гігієнічний норматив питомої активності радіонуклідів Cs¹³⁷ та Sr⁹⁰ у деревині та продукції з деревини”).

Термін дії сертифікату до “27” березня 2018р.



В.о.директора

Зав. радіологічною лабораторією

Р.Сафонов

В.Кузнецов

State Emblem of Ukraine

**MINISTRY OF HEALTHCARE OF UKRAINE
GOVERNMENTAL INSTITUTION**

**“RIVNE REGION LABORATORY CENTER of MINISTRY OF HEALTHCARE OF UKRAINE”
(GI “RIVNE RLC MHU”)**

Kotliarevskoho Str, 3, City of Rivne, Ukraine, 33028, phone/fax (0362)23-02-70,
E-mail: rivneolc@ukr.net, Web: <http://sesrivne.gov.ua>. EDRPOU code 38503358

Accreditation Certificate № 2H808 of 06.06.2016

CERTIFICATE

№ 301-BE

of March, 27th, 2017

of contents of radioactive materials in the products of “SWISSPAN LIMITED” LLC

Rivne region, Kostopil, Stepanska Str., 9.

The Certificate is issued after the radiological tests of the products, carried out on March, 27th, 2017.

The products tested are shipped to Romania and Moldova as per contract № WOOD PANEL/SwissPan-RO of 01.07.2016, № WOOD PANEL/SwissPan-MD of 04.01.2016.

Register №	Name of the product	Batch	Producer	Concentration of radionuclides (Bk/kg)			
				Caesium-137		Strontium-90	
				Real	Tolerated level	Real	Tolerated level
545	Profile details made of chipboard and faced with Postforming plastic	5000m ³	“SWISSPAN LIMITED” LLC	< 14.4	740	-	-
546				< 15.5	740	-	-
547				< 13.9	740	-	-
548				< 14.0	740	-	-
549				< 15.6	740	-	-
550				< 14.7	740	-	-
551				< 15.0	740	-	-
552				< 14.8	740	-	-
553				< 16.7	740	-	-
554	< 15.4	740	-	-			

The device, used for testing: Gamma ray spectrometer “CEF-05”, verified in 07.2016, measurement deviation +/- 25%, air temperature in the room 18C °, humidity 74%, atmospheric pressure 739 mmHg. Measurement methodology: „ Methodology of Measurement of Activity of Gamma-emitting Radionuclides”

The supplied by the customer samples meet the requirements of “ГН.6.6.1-120-2005” (“Sanitary standard of specific activity of radionuclides Cs¹³⁷ and Sr⁹⁰ in wood products”)

The Certificate is valid till March, 27th 2018

Seal

Acting Director

Head of radiological laboratory



(Signature)

(Signature)

R. Safonov

V. Kuznetsov

Translation done by Iryna Bondar



Translator of "Ukrainian Sawmills LLC",

diploma TM № 16823935 Zhytomyr Ivan Franko State Pedagogical University